

P7_TA(2011)0292

Мерки за принудително изпълнение с цел коригиране на прекомерните макроикономически дисбаланси в еврозоната *I**

Изменения, приети от Европейския парламент на 23 юни 2011 г. към предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мерките за принудително изпълнение с цел коригиране на прекомерните макроикономически дисбаланси в еврозоната (COM(2010)0525 – C7-0299/2010 – 2010/0279(COD))¹

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

[Изменение 2]

ИЗМЕНЕНИЯ, ВНЕСЕНИ ОТ ПАРЛАМЕНТА*

към предложението на Комисията

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мерки за принудително изпълнение за коригиране на прекомерните макроикономически дисбаланси в еврозоната

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 136 във връзка с член 121, параграф 6 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

¹ Въпросът е върнат за ново разглеждане в комисия съгласно член 57, параграф 2, втора алинея (A7-0182/2011).

* Изменения: нов или изменен текст се обозначава с получер курсив; заличаванията се посочват със символа ■ .

като взеха предвид становището на Европейската централна банка¹,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, както следва:

- (-1) *Подобрената рамка за икономическо управление следва да разчита на няколко взаимосвързани политики за устойчив растеж и създаване на работни места, които следва да бъдат съгласувани помежду си, по-конкретно стратегия на Съюза за растеж и създаване на работни места, със специален фокус върху развиването и укрепването на вътрешния пазар, насърчаването на международната търговия и конкурентоспособност, ефективна рамка за предотвратяване и коригиране на прекомерни бюджетни дефицити (Пакт за стабилност и растеж), стабилна рамка за предотвратяване и коригиране на макроикономически дисбаланси, минимални изисквания за националните бюджетни рамки, засилено регулиране и наблюдение на финансовия пазар.*
- (-1a) *Комисията следва да има по-значителна роля в процедурата за засилено наблюдение по отношение на конкретни за всяка държава-членка оценки, мониторинг, мисии, препоръки и предупреждения.*
- (1) Координацията на икономическите политики на държавите-членки в рамките на Съюза следва да се развива в контекста на общите насоки за икономическите политики и насоките за създаване на работни места, както е предвидено в Договора, следва да води до спазване на ръководните принципи за ценова стабилност, стабилни и устойчиви публични финанси и парични условия, както и устойчивост на платежния баланс.
- (2) *Опитът, натрупан по време на първото десетилетие от функционирането на Икономическия и паричен съюз, показва необходимост от подобряване на икономическото управление в Съюза, което следва да бъде изградено на основата на по-силна национална ангажираност по отношение на общоприети правила и политики и на по-стабилна рамка на равнището на Съюза за наблюдение на националните икономически политики.*
- (2a) *Постигането и поддържането на динамичен единен пазар следва да се счита като елемент на правилното и гладко функциониране на Икономическия и паричен съюз.*
- (3) По-конкретно, наблюдението на икономическата политика на държавите-членки следва да се разшири отвъд бюджетното наблюдение, за да се предотвратяват прекомерните макроикономически дисбаланси и да се помага на засегнатите държави-членки да разработват корективни планове преди затвърждаването на

¹ ОВ С 150, 20.5.2011 г., стр. 1.

² ОВ С , , стр. .

различията **и преди икономическите и финансови събития да вземат траен обрат в изключително неблагоприятна посока**. Това разширяване на обхвата следва да бъде извършено заедно със задълбочаване на фискалното наблюдение.

- (4) Необходима е законодателна процедура, която да спомогне за преодоляването на такива дисбаланси.
- (5) Целесъобразно е многостранното наблюдение по член 121, параграфи 3 и 4 от **ДФЕС**, да бъде допълнено със специални разпоредби за откриване, предотвратяване и коригиране на макроикономическите дисбаланси. **От първостепенно значение е** процедурата да бъде включена в годишния цикъл на многостранното наблюдение.
- (5a) **Надеждните статистически данни са основата за наблюдението на макроикономическите дисбаланси. За да се гарантират надеждни и независими статистики, държавите-членки следва да гарантират, професионалната независимост на националните статистически органи, като в това отношение трябва да е налице съответствие с Кодекса на европейската статистическа практика съгласно Регламент (ЕО) №223/2009. Освен това, наличието на надеждни фискални данни е релевантно за наблюдението на макроикономическите дисбаланси. Това изискване следва да се гарантира от правилата, посочени в тази връзка в Регламент (ЕО) № [...] относно ефективно прилагане на бюджетното наблюдение в еврозоната, и по-специално в член 6а от него.**
- (5б) **Укрепването на икономическото управление следва да включва по-тясно и по-навременно участие на Европейския парламент и националните парламенти. Компетентната комисия на Европейския парламент може да предостави възможността на засегнатата от решение на Съвета държава-членка съгласно член 3 от настоящия регламент да участва в размяна на мнения.**
- (6) **Прилагането на Регламент (ЕС) № [...] следва да бъде засилено чрез въвеждането на лихвоносни депозити при неспазване на препоръката за предприемане на препоръчаните корективни действия, които ще се превърнат в годишна глоба в случай на повторно неспазване на препоръката за преодоляване на прекомерните макроикономически дисбаланси в рамките на същата процедура за дисбаланси. Тези мерки за принудително изпълнение се прилагат** в държавите-членки, чиято парична единица е еврото
- (8) **В случай на** неизпълнение на препоръките на Съвета **се налага лихвоносен депозит или глоба**, докато Съветът установи, че държавата-членка е предприела корективни действия за изпълнение на препоръките.
- (9) Освен това при продължаващо неизпълнение от страна на държавата-членка на изискването за изготвяне на план за корективни действия в отговор на **препоръка** на Съвета по правило също следва да се налага годишна глоба. Тази глоба следва да остава в сила, докато Съветът установи, че държавата-членка е представила план за корективни действия, достатъчни за изпълнението на

препоръката.

- (10) За да се осигури равноправно третиране на държавите-членки, **лихвоносният депозит и** глобата следва да бъдат еднакви за всички държави-членки, чиято парична единица е еврото — в размер на 0,1 % от brutния вътрешен продукт (БВП) на съответната държава-членка за предходната година.
- (10a) **Комисията следва също така да е в състояние да препоръча намаляване на размера на санкцията или нейната отмяна поради изключителни икономически обстоятелства.**
- (11) Процедурата за налагането на **санкции** на държавите-членки, които не вземат ефективни мерки за коригиране на **прекомерните макроикономически дисбаланси**, следва да бъде тълкувана по такъв начин, че налагането на **санкции** на съответните държави-членки да бъде правило, а не изключение.
- (12) **Средствата от глобите, посочени в член 3 от настоящия регламент, съставляват други приходи по смисъла на член 311 от Договора и се влагат в механизмите за стабилност, които целят предоставяне на финансова помощ и са създадени от държавите-членки, чиято парична единица е еврото, с цел да се гарантира стабилността на еврозоната като цяло.**
- (13) Правомощието да приема индивидуални решения за налагането на санкции съгласно настоящия регламент следва да бъде поверено на Съвета. Като част от извършваната от Съвета координация на икономическата политика на държавите-членки съгласно член 121, параграф 1 от **ДФЕС**, тези индивидуални решения представляват естествено продължение на мерките, приемани от Съвета съгласно член 121 от **ДФЕС** и Регламент (ЕС) № [.../...].
- (14) Тъй като настоящият регламент съдържа общи правила за ефективното изпълнение на Регламент (ЕС) № [.../...], той следва да бъде приет съгласно обикновената законодателна процедура по член 121, параграф 6 от Договора.
- (15) Държавите-членки не могат да създадат достатъчно ефективна рамка за откриване и предотвратяване на макроикономически **дисбаланси** поради тесните търговски и финансови взаимовръзки между тях и поради разпространението на ефектите от националната икономическа политика върху еврозоната и Съюза като цяло. Такава рамка може да бъде създадена по-добре на равнището на Съюза и затова Съюзът може да приеме мерки съгласно принципа на субсидиарност по член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа за пропорционалност, изложен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент **се създава** система от **санкции** с цел ефективно коригиране на **прекомерните** макроикономически дисбаланси в еврозоната.

2. Настоящият регламент се прилага спрямо държавите-членки, чиято парична единица е еврото.

Член 2 Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, предвидени в член 2 от Регламент (ЕС) № [.../...].

Освен това се прилага и следното определение:

„изключителни икономически обстоятелства“ са обстоятелствата, при които се счита, че държавният дефицит превишава референтната стойност по изключение по смисъла на член 126, параграф 2, буква а), второ тире от *ДФЕС* и съгласно Регламент (ЕО) № 1467/97¹ на Съвета.

Член 3 Санкции

1. По *препоръка* на Комисията Съветът налага *със свое решение лихвоносен депозит*, ако се приеме *решение на Съвета за корективни действия* в съответствие с член 10, параграф 4 от Регламент (ЕС) № [.../2011], в което Съветът заключава , че съответната държава-членка *не е предприела препоръчаните корективни действия след препоръка*.

1а. Налага се годишна глоба с решение на Съвета, който действа по препоръка на Комисията, в следните случаи:

- а) ако са били приети две последователни препоръки на Съвета за същата процедура за дисбаланс в съответствие с член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № [.../...], при което Съветът счита, че държавата-членка е представила план с недостатъчни корективни действия,*
- б) ако са били приети две последователни решения на Съвета по същата процедура за дисбаланс, с които се обявява неспазването в съответствие с член 10, параграф 4 от Регламент (ЕС) № [.../...],*

Глобата се налага посредством превръщане на наложения лихвоносен депозит в годишна глоба в съответствие с член 3, параграф 1.

1б. Решенията, посочени в параграфи 1 и 1а се считат за приети от Съвета, освен ако той вземе решение с квалифицирано мнозинство да отхвърли препоръката в срок от десет дни след приемането ѝ от Комисията. Съветът може да измени препоръката с квалифицирано мнозинство.

1в. Препоръката на Комисията за решение на Съвета се изготвя в рамките на

¹ ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6.

двадесет дни, след като бъдат изпълнени условията по параграфи 1 и 1а.

2. *Лихвоносният депозит или* годишната глоба, които трябва да бъдат *препоръчани* от Комисията, са в размер на 0,1% от БВП на съответната държава-членка за предходната година.

3. Чрез дерогация от *параграф 2*, поради наличието на изключителни икономически обстоятелства или въз основа на мотивирано искане от съответната държава-членка, изпратено до Комисията в срок от десет дни след като бъдат изпълнени *условията по параграфи 1 и 1а*, Комисията може да предложи *лихвоносният депозит или* глобата да *бъдат намалени или отменени*.

4. Ако дадена държава-членка *е открила лихвоносен депозит или* е платила годишна глоба за определена календарна година и след това съгласно член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) № [.../...] Съветът заключи, че държавата-членка е предприела препоръчаните корективни действия в течение на съответната година, *платената като депозит сума за съответната година заедно с начислената лихва или* платената като глоба сума за съответната година се връща на държавата-членка пропорционално на изминалото време.

Член 4

Предоставяне на приходите от глоби

Средствата от глобите, *посочени в* член 3 от настоящия регламент, съставляват други приходи по смисъла на член 311 от Договора и се *влагат в Европейския инструмент за финансова стабилност. От момента, в който държавите-членки, чиято парична единица е еврото, създадат друг механизъм за стабилност за предоставяне на финансова помощ с цел гарантиране на стабилността на еврозоната като цяло, глобите се влагат в този механизъм.*

Член 5

Гласуване в Съвета

При приемането на мерките по член 3 гласуват само членовете на Съвета, представляващи държавите-членки, чиято парична единица е еврото, а Съветът взема решение, без да се брои гласът на този член, който представлява засегнатата държава-членка.

Квалифицираното мнозинство от членовете на Съвета, посочени в *първия* параграф, се определя в съответствие с член 238, параграф 3, буква а) от Договора.

Член 5а

Икономически диалог

За да се активизира диалогът между институциите на Съюза, по-конкретно Европейския парламент, Съвета и Комисията, както и за да се гарантира по-голяма

прозрачност и отчетност, компетентната комисия на Европейския парламент може да покани председателя на Съвета, Комисията и, по целесъобразност, председателя на Еврогрупата, да се явят пред комисията с цел да се обсъдят решенията, взети съгласно член 3 от настоящия регламент.

Компетентната комисия на Европейския парламент може да предостави възможността на засегнатата от такива решения държава-членка да участва в размяната на мнения.

Член 5б **Преразглеждане**

1. Не по-късно от три години след влизането в сила на настоящия регламент и след това на всеки пет години Комисията публикува доклад относно прилагането на настоящия регламент. В този доклад се оценява, наред с другото:

- а) ефективността на регламента,*
- б) напредъка при осигуряването на по-тясна координация на икономическите политики и устойчивото сближаване на икономическите резултати на държавите-членки в съответствие с Договора.*

2. По целесъобразност докладът се придружава от предложение за изменение на настоящия регламент.

3. Докладът и всички придружаващи предложения се препращат на Европейския парламент и на Съвета.

Член 6 **Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договорите.

Съставено в ... ,

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател